



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Lwówku Śląskim
WR.ZUZ.3.4210.515.2022.KS

Lwówek Śląski, 2 stycznia 2023 r.

Decyzja niniejsza stała się ostateczna

dnia 03.02.2023 r.

na podstawie art. 130 § 4 KPA.

Lwówek Śl., dnia 10.02.2023 r.

pow. WP Zarząd Zlewni w Lwówku Śląskim
MŁDUSZY SPECJALISTA

DECYZJA

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 5 oraz art. 80, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 398 ust. 1 i 3, art. 400 ust. 2 i 8, art. 403 i art. 407 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2022 r. poz. 2625), art. 14 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2000) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 27.10.2022 r. (data wpływu do tut. Organu: 03.11.2022 r.), znak: OŚGO.7021.278.2022 przedłożonego przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój, z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną w zakresie awaryjnego wprowadzania ścieków z kanalizacji ogólnospławnej (stanowiących mieszaninę wód opadowych lub roztopowych ze ściekami komunalnymi) pochodzących z istniejącego przelewu burzowego przepompowni ścieków ogólnospławnych (PS1) przy ul. Bocznej, istniejącym wylotem (dz. nr 13 i 30, obręb 0005 Świeradów Zdrój, pow. lubański) do rzeki Kwisa w km 120+995 w Świeradowie-Zdroju.

O r z e k a m

- I. Udzielić na rzecz Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków z kanalizacji ogólnospławnej (stanowiących mieszaninę wód opadowych lub roztopowych ze ściekami komunalnymi) pochodzących z istniejącego przelewu burzowego przepompowni ścieków ogólnospławnych (PS1) przy ul. Bocznej (dz. nr 13, obręb 0005 Świeradów Zdrój, pow. lubański, ID: 021002_1.0005.AR_3.13,) istniejącym wylotem (dz. nr 30, obręb 0005 Świeradów Zdrój, pow. lubański, ID: 021002_1.0005.AR_3.30) do rzeki Kwisa w km 120+995 jej biegu w Świeradowie-Zdroju, w przewidywanej ilości:

$$Q_{\max,s} = 0,095 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr.d}} = 87,50 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{dop,r}} = 1140,0 \text{ m}^3/\text{r}$$

aw

- o dopuszczalnej średniej rocznej liczbie zrzutów nie większej niż 10.

Współrzędne przelewu awaryjnego w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000.

Istniejąca przepompownia PS(1) X: 5641900,41 Y: 5524016,09

Studnia kaskadowa X: 5641904,76 Y: 5524020,99

Wylot do odbiornika X: 5641905,54 Y: 5524023,36

II. Pozwolenia wodnoprawnego w zakresie usługi wodnej, określonej w pkt I. niniejszej decyzji udzielić na czas określony, tj. do dnia 31 grudnia 2026 roku.

III. Zobowiązać wnioskodawcę do:

1. utrzymywania istniejącego przelewu burzowego we właściwym stanie techniczno-eksploatacyjnym;
2. bezwzględnego przestrzegania § 14 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311);
3. utrzymywania urządzeń wodnych oraz systemu kanalizacji w należyтым stanie technicznym, prowadzenia przeglądów oraz postępowania w przypadku wystąpienia awarii zgodnie z obowiązującymi przepisami;
4. prowadzenia trwałego rejestru rocznej ilości bezpośrednich zrzutów ścieków z przelewu burzowego kanalizacji do rzeki Kwisa w czasie obowiązywania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego (tj. każdorazowe odnotowanie przeciążenia kanalizacji oraz uruchomienia przelewu);
5. naprawienia na własny koszt lub pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych osobom trzecim, powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji urządzeń bądź nieprzestrzegania warunków niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.

IV. Zastrzec, że:

1. nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie w drodze decyzji bez odszkodowania;
2. niniejsze pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń;
3. zgodnie z art. 14 ust. 7 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) - jeżeli na podstawie bezpośrednich analiz wód, do których wprowadzane są ścieki z przelewów burzowych komunalnej kanalizacji ogólnospławnej, zostanie stwierdzone,

że ścieki z tych przelewów powodują zmianę jakości wód uniemożliwiającą korzystanie z nich zgodnie z ich przeznaczeniem, należy zmniejszyć średnią roczną liczbę zrzutów, o której mowa w ust. 1. niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie operatu wodnoprawnego na korzystanie z usług wodnych, opracowanego przez mgr inż. Marcina Kryrowicz w październiku 2022 roku.

U Z A S A D N I E N I E

Wnioskiem z dnia 27.10.2022 r. (data wpływu do tut. Organu: 03.11.2022 r.), znak: OŚGO.7021.278.2022 Gmina Miejska Świeradów-Zdrój, z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój zwróciła się do tut. Organu w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną w zakresie awaryjnego wprowadzania ścieków z kanalizacji ogólnospławnej (stanowiących mieszaninę wód opadowych lub roztopowych ze ściekami komunalnymi) pochodzących z istniejącego przelewu burzowego przepompowni ścieków ogólnospławnych (PS1) przy ul. Bocznej, istniejącym wylotem (dz. nr 13 i 30, obręb 0005 Świeradów Zdrój, pow. lubański) do rzeki Kwisa w km 120+995 w Świeradowie-Zdroju.

Do wniosku dołączono:

1. operat wodnoprawny,
2. wersję elektroniczną operatu wodnoprawnego,
3. opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określeń specjalistycznych,
4. potwierdzenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego,
5. wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,
6. wypisy z rejestru gruntów,
7. Decyzję Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 28 stycznia 2022 r. znak WR.ZZŚ.3.4140.3.2021.MD ustalającą, iż przedmiotowe zamierzenie nie koliduje z celami środowiskowymi i wymaganiami jakościowymi dla wód.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania pozwolenia wodnoprawnego spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408 oraz art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, dnia 9 listopada 2022 r. zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 4 KPA o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną w zakresie awaryjnego wprowadzania ścieków z kanalizacji ogólnospławnej, stanowiących mieszaninę wód opadowych lub roztopowych ze ściekami komunalnymi pochodzących z istniejącego przelewu burzowego przepompowni ścieków ogólnospławnych (PS1) przy ul. Bocznej, istniejącym wylotem (na dz. nr 13 i 30, obręb 0005 Świeradów Zdrój, pow. lubański), do wód płynących tj. do rzeki Kwisy w km 120+995 w Świeradowie-Zdroju.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://bip.wroclaw.rzgw.gov.pl> oraz umieszczeniu jej na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie tutejszego Zarządu Zlewni oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w Urzędzie Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój.

Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dołączonymi do wniosku dokumentami oraz wniesienia zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

Przelew burzowy związany z korzystaniem z ww. usługi wodnej stanowi istniejące urządzenie, na wykonanie którego Wnioskodawca uzyskał pozwolenie wodnoprawne decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 26 sierpnia 2020 r., znak: WR.ZUZ.3.4210.239.2020.RK.

Na podstawie analizy całości materiału zgromadzonego w toku przeprowadzonego postępowania, w tym:

1. operatu wodnoprawnego,
 2. opisu prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającego określeń specjalistycznych,
- tutejszy Organ stwierdził, iż nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a w szczególności:

1. Ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2016 r., poz. 1967) zgodnie, z którym przedmiotowe zadanie znajduje się na obszarze Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) o nazwie: Kwisa od źródła do Długiego Potoku i kodzie: PLRW6000416619,
2. Ustaleń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych,
3. Ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych,
4. Ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym,
5. Ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy,
6. Ustaleń wynikających z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Po przeanalizowaniu w/w dokumentacji oraz na podstawie przepisów Prawa wodnego i Kodeksu postępowania administracyjnego powołanych na wstępie, jak również mając na uwadze zabezpieczenie słusznego interesu stron postępowania, właściwe utrzymanie i eksploatację urządzeń wodnych oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem, wydano niniejsze pozwolenie wraz z określonymi obowiązkami.

Dla miasta Świeradów-Zdrój została ustanowiona nowa aglomeracja na mocy Uchwały Sejmiku Województwa Dolnośląskiego Nr XXXV/162/2020 z dnia 27.11.2020 r. Aglomeracja Świeradów-Zdrój obejmuje swym zasięgiem tereny objęte systemem kanalizacji zbiorczej zakończonej oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w Świeradowie-Zdroju przy ul. Wiejskiej 9.

Wnioskodawca planuje działania zmierzające do docelowego rozdzielenia kanalizacji ogólnospławnej na kanalizację rozdzielczą sanitarną i deszczową do roku 2027, zgodnie z wymogami Dyrektywy 91/271/EWG, Ramowej Dyrektywy Wodnej 2000/60/WE oraz aktualizacji Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych na lata 2021-2027. Ponadto planowana jest budowa zbiorników retencyjnych dla wód opadowych oraz roztopowych.

W AKPOŚK na lata 2021-2027 przyjęto, że efekt ekologiczny zostanie osiągnięty do końca roku 2027, jeśli w tym terminie zakończone zostaną zaplanowane inwestycje w zakresie m.in. budowy sieci

kanalizacyjnej. Zgodnie z załącznikiem nr 3 VI AKPOŚK, Aglomeracja Świeradów-Zdrój (PLDO056) ustalono termin zakończenia inwestycji w zakresie budowy sieci kanalizacyjnych do 31.12.2026 r.

W związku z powyższym, termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną określoną w niniejszej decyzji ustalono na okres do dnia 31 grudnia 2026 roku, co zgodnie z art. 400 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, stanowi dozwolony termin, na jaki można udzielić pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi.

Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, staje się Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich we Wrocławiu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich we Lwówku Śląskim ul. Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art. 14 ust. 4 ustawy Prawo Wodne).
2. Od niniejszej decyzji służy prawo do zrzeczenia się odwołania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (art. 127a § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).
4. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat (art. 415 pkt 5 ustawy Prawo Wodne).
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo Wodne).
6. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie dróg publicznych, linii kolejowych, linii przesyłowych, lotnisk lub lądowisk nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 414 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo Wodne).
7. Właściciel urządzenia wodnego zobowiązany jest do zgłoszenia posiadanego urządzenia wodnego Wodom Polskim, w celu wpisania go do systemu informacyjnego gospodarowania wodami, w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia (art. 331 ust. 3 ustawy Prawo Wodne).
8. Podmioty korzystające z usług wodnych są obowiązane do przekazywania wyników prowadzonych pomiarów ilości pobieranych wód podziemnych i wód powierzchniowych oraz ilości i jakości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi, w zakresie określonym w pozwoleniu wodnoprawnym albo pozwoleniu zintegrowanym do organu właściwego w sprawach pozwoleń wodnoprawnych albo organu właściwego do wydania pozwolenia zintegrowanego - w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni (art. 304 ustawy Prawo Wodne).
9. Pozwolenie wodnoprawne nie stanowi podstawy do wejścia na nieruchomość gruntową, na której inwestycja będzie realizowana. Formalną podstawą do dysponowania nieruchomością gruntową jest umowa zawarta

między podmiotem zainteresowanym wykorzystaniem gruntu, a właścicielem gruntu. W przypadku, gdy prawa właścicielskie gruntu przysługują PGW Wody Polskie o zawarcie umowy należy zwrócić się do RZGW we Wrocławiu PGW WP odrębnym wnioskiem (szczegóły i wzór wniosku znajdują się na stronie <http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl> w zakładce Region Wodny, Zarządzanie Majątkiem Skarbu Państwa).

10. Odpowiedzialność za treść operatu wodnoprawnego, na podstawie którego wydano niniejszą decyzję ponosi autor opracowania.

Uiszczono opłatę zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne (Dz.U. 2021 poz. 2625)



DYREKTOR
[Handwritten signature]

Otrzymują:

1. Gmina Miejska Świeradów-Zdrój, z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój
2. RZGW we Wrocławiu, ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław
3. a/a

Do wiadomości (decyzja ostateczna):

1. Dział Opłat - z/s
2. PGW Wody Polskie- NW Lubań
3. Kataster- z/s
4. WIOŚ Delegatura w Jeleniej Górze, ul. Warszawska 28, 58-500 Jelenia Góra

Sprawę prowadzi:

Dział Zgód Wodnoprawnych
tel. 75 782 46 02 wew. 108